

《清实录》 新疆资料辑录

(一)

郭平梁 纪大椿 原辑
周轩 修仲一 高健 整理订补

《新疆文库》编辑出版委员会

新疆大学出版社

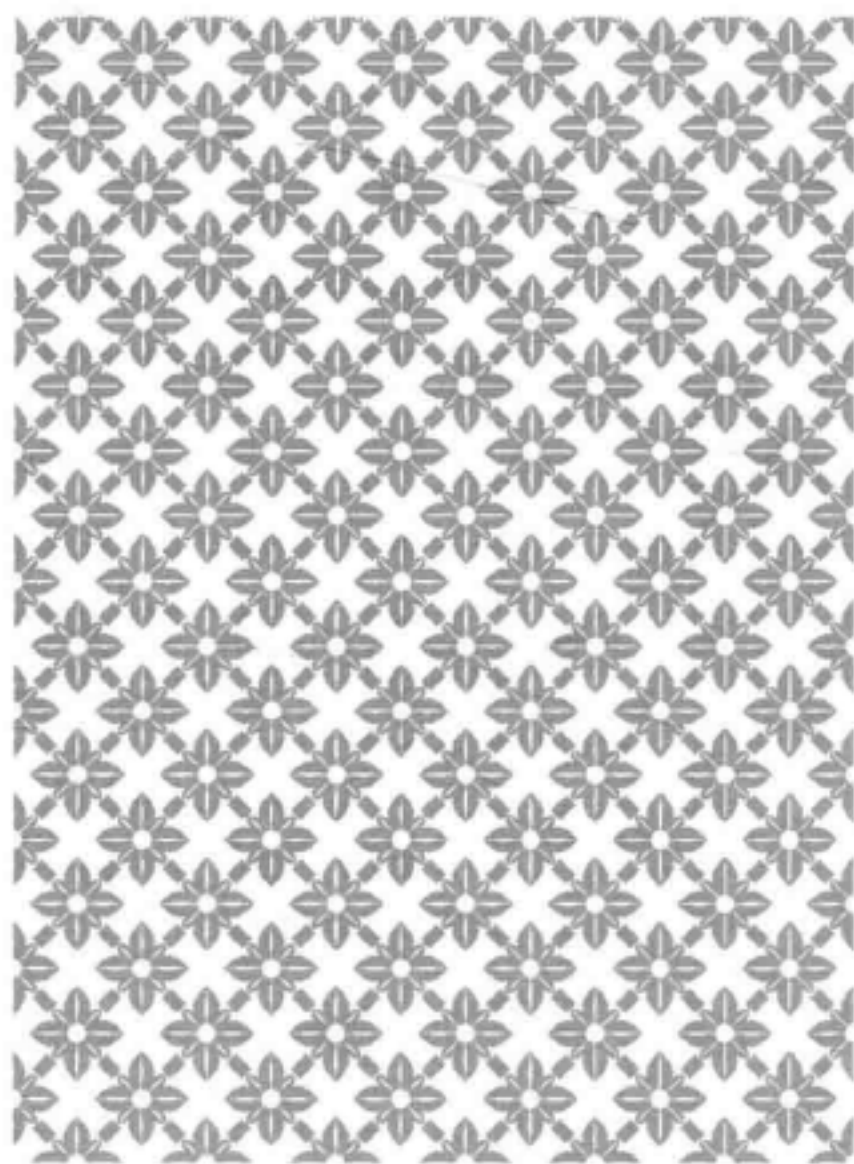




《清实录》 新疆资料辑录 (一)

天命七年二月——天命八年六月
天聪六年九月——崇德八年五月
顺治元年正月——顺治十七年四月
康熙二年八月——康熙六十一年十月
康熙六十一年十一月——雍正十三年八月

郭平梁 纪大椿 原辑
周轩 修仲一 高健 整理订补



《新疆文库》编辑出版委员会

新疆大学出版社



图书在版编目(CIP)数据

《清实录》新疆资料辑录(1-8)/郭平梁,纪大椿原辑;周轩,修仲一,高健整理订补. —乌鲁木齐:新疆大学出版社,2016.10
(新疆文库)
ISBN 978-7-5631-2999-7

I. ①清… II. ①郭…②纪…③周…④修…⑤高… III. ①新疆—地方史—史料—清代 IV. ①K294.5

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第248627号

新疆
文库 《新疆文库》编辑出版委员会

《清实录》新疆资料辑录(一)

原 辑	郭平梁 纪大椿
整理订补	周 轩 修仲一 高 健
责任编辑	周 轩
设计总监	宁成春 刘堪海
编务总监	周 轩
出 版	《新疆文库》编辑出版委员会 新疆大学出版社
地 址	乌鲁木齐市胜利路666号
邮 编	830046
电 话	(0991)8582431 8582182
制 版	乌鲁木齐捷迅彩艺有限责任公司
印 刷	中华商务联合印刷(广东)有限公司
版 次	2017年5月第1版 第1次印刷
开 本	889毫米×1194毫米 1/16
印 张	289.75印张
字 数	4700千字
印 数	1-1 500册
总 定 价	1200.00元(全八册)

《新疆文库》编辑出版工作领导小组

组长

李鹏新

副组长

田 文 张贵亭

成员

杨 力 于 欢 石永强 张可让 林 炜
孙新刚 杜鲁坤·托乎提 任 华 帕尔哈提·艾孜木
张小雷 殷宇霖 哈布都拉·黑沙比亚 安思国 古力先·吐拉洪
刘 星 逯新华 宋振亚 李春阳 高建龙 牟振江 陈 彤
张 晓 张新泰 雪合来提·买买提尼牙孜
赵嘉麒 吴志强 历 力 于志勇

*

《新疆文库》编辑出版工作领导小组办公室

主任

石永强

副主任

安思国 古力先·吐拉洪
米吉提·卡德尔 赛力克·巴勒夏提

《新疆文库》编辑出版委员会

主任

张贵亭

副主任

石永强 安思国 古力先·吐拉洪 米吉提·卡德尔 刘 宾
黄晓新 张新泰 雪合来提·买买提尼牙孜
哈布丁·卡德尔 周 轩

*

《新疆文库》专家委员会

主任

刘 宾

副主任

米吉提·卡德尔 田卫疆 哈布丁·卡德尔

成员

(按姓氏笔画排序)

于志勇 马克来克·玉买尔拜 马合木提·阿布都外力 马品彦 马雄福
王 博 牛汝极 丹 碧 艾力·吾甫尔 艾尔肯·伊明尼牙孜 艾尔肯·哈德尔
扎米尔·赛都拉 丛冬梅 束迪生 齐清顺 伊河山·伊明 伊第里斯·阿不都热苏勒
买买提·赛来 纪大椿 李季莲 李维青 吴志强 吴福环 别克苏勒坦·卡塞
苗普生 孟 楠 陈世明 陈 彤 阿不力米提·艾海提 阿不都热合曼·艾白
阿尔斯兰·阿布都拉 阿扎提·苏里坦 周 轩 周俊林 侯世新 修仲一
施新荣 禹宾熙 贺 灵 贾木查 贾丛江 贾合甫·米尔扎汗
海热提江·乌斯曼 高建龙 高 健 顾家驹 管守新

编务人员

史亚康 张新革 刘伟利 王文敏 聂光玉 刘堪海
古丽巴哈尔·艾海提 刘 星 顾春虎

出版说明

中华优秀传统文化是在中华大地上古今各民族共同创造和繁荣的文化。它积淀着中华民族最深沉的精神追求，代表着中华民族独特的精神标识，是中华民族生生不息、发展壮大的丰厚滋养，是中国特色社会主义理论、制度和道路得以植根的文化沃土，是当代中国发展的突出优势。

盛世修典，是我国优秀的文化传统。中共新疆维吾尔自治区委员会和新疆维吾尔自治区人民政府部署启动的编辑出版《新疆文库》工程，是新疆历史上规模最大的一项文化基础工程，是一项具有里程碑意义的文化德政工程、文化自信工程。编辑出版大型文献丛书《新疆文库》，是落实以习近平总书记为核心的党中央关于传承发展中华优秀传统文化战略决策的重要举措，是全国各地方兴未艾的一系列“中华优秀传统文化传承发展工程”的重要组成和体现。对于在坚持社会主义核心价值体系前提下，继承和发扬历久弥坚、积极向上的中华民族精神，始终坚持“中国特色”，使之服务于社会主义先进文化建设，具有重要的意义。对于有效发挥出版物在民族文化积累、文明传承、知识创新中的重要作用，引导各族干部群众、特别是青少年正确了解和认识新疆地区历史、民族发展史、宗教演变史，促进各族人民巩固和增强“对伟大祖国的认同、对中华民族的认同、对中华文化的认同、对中国特色社会主义道路的认同、对中国共产党的认同”，自觉维护祖国统一，加强民族团结，具有不容忽视的重要作用。对于梳理和传承中华民族优秀文化和新疆各民族优秀文化、丰富充实中华文化宝库，加强各民族人民之间的文化认知认同和相互交流，推动新疆文化大发展大繁荣，更好地服务于贯彻落实以习近平同志为核心的党中央治疆方略，服务于自治区党委和政府为实现新疆社会稳定和长治久安总目标、促进新疆文化事业的健康繁荣发展，

使新疆优秀文化传承后世、流播世界，也都具有重要的现实意义。

新疆自古以来就同我们伟大祖国休戚与共，不可分割。新疆文脉是中华文脉的有机组成部分。古代新疆曾经是人类四大文明——中华文明、印度文明、阿拉伯—波斯文明和欧罗巴文明的唯一交汇地区，被世界视为体现亚洲腹地古代人类种群、语言和文化多样性的“博物馆”。在这块历史文明交汇区，中华文明以其“有容乃大”的开放博大胸怀，广纳博取、包容吸收，丰富、滋养、壮大了自身。由多民族文化构成的古代西域文化乃至近代以来的新疆文化，是中华文明“一体多元”特征的突出表现，是中华文明依托“丝绸之路”同古代世界文明汇聚和交融的结晶，也是当代新疆能够在中国共产党领导下从容面对“经济全球化”、坚定不移地推进中国特色社会主义现代化进程、积极参与“丝绸之路经济带”建设的文化优势所在。新疆多民族文化既具有体现中华文化一体性的精神内核，又具有多样化的地域和民族形式、风格和特色，成为中华民族血脉和人民精神家园的有机组成部分，增添了中国人民和中华民族的自信和自豪。《新疆文库》的编辑出版工作，将努力体现新疆历史文化遗产的上述特征。

编辑和出版《新疆文库》，将遵循以下的工作方针：

一、编辑出版基本原则：

维护国家统一、促进民族团结；尊重历史、具有新疆特色；古今中外、兼收并蓄；面向世界、面向未来；先易后难、循序渐进；统一领导、统一管理。

二、编辑出版内容范围：

辑录出版汉、维吾尔、哈萨克、蒙古、柯尔克孜、锡伯文（目前新疆主要的出版物文字）等文字（包括其它使用过的古代文字）的文献作品，以纸介质版和电子版两种形式，择优出版自古以来至1949年10月1日（即中华人民共和国成立）之前有关新疆的哲学和社会科学、历史地理、文学艺术、科学技术、综合等类别的历史文献、古籍资料等。1949年10月以后已出版的涉及新疆古代、近代史的有特别重要社会历史文化价值的编述著作，经专家委员会评审鉴定后酌情收录。原则上不约撰新的著作书稿。《新疆文库》计划出版图书总计1000册（卷），其中汉文版600册（卷），少数民族文字版400册（卷）。

三、文献入选标准：

1. 符合上述入编基本原则和内容要求的；

2. 具有重大历史文化社会影响和价值的；
3. 需要保护濒临消亡或亟待抢救发掘的；
4. 对研究新疆历史文化发展具有重大参考价值的；
5. 有益于促进新疆各民族传统文化实现创造性转化、创新性发展的。

展的。

四、编辑出版体例：

根据新疆历史文化构成具有多民族、多语种的特点，为便于读者检索和收藏相关内容，《新疆文库》选收作品分甲、乙、丙、丁四部和附录部分。

甲部 新疆各民族经典力作。主要收录新疆各民族历史文化典籍和文学名著的原语版本及其已有的国内译本等。

乙部 新疆珍贵史籍和史料。包括正史中有关新疆的内容，其他大型历史文献和类书中有关新疆的内容，汇编成册收入；精选编入有关新疆的史书、档案文献和地方史志等。

丙部 新疆历代各类人物文集、传记。

丁部 综合性、专题性作品集和著述集。综合反映新疆自然地理和人文特色，反映和描述新疆各民族历史、文化、科技、民俗、风物和民间文学等内容的作品集。现代有地域特色的优秀著作、译著等酌情收入。

为反映新疆地方文献的全貌，编辑《新疆历史文献古籍要目辑录》或未列入文库作品的《〈新疆文库〉存目图书》，作为“附录”列入出版。

五、《新疆文库》广泛搜集、梳理和集成历代出版的经典文献，力求使零散的历史文化遗产系统化、规范化。尤其注重挖掘整理散失在民间、具有重要历史价值的文化遗产，予以抢救性出版。对部分因技术原因而无法重新排印的重要古籍，采取影印方法出版。

六、为便于读者对照研究，《新疆文库》对重要典籍的原文版本和已有的国内其他语言文字译本均同时收录。如少数民族古籍只有不同历史时期使用不同语言文字的原文版本，则不另行组织翻译，而以原文版本列入文库影印出版，原貌录存。

七、本文库对 1949 年 10 月以来新疆本地各出版社已整理出版的优秀古代、近代作品优先予以收录。同时采取合作出版方式，接受国内各出版社业已出版的符合收录要求的新疆题材图书列入《新疆文库》出版。

八、本文库对 1949 年 10 月以来经学术整理臻于完备、但尚未出版

而确有重要价值的新疆地方文献中的孤本、善本，优先予以收录。

九、本文库所收文献如有多种版本，则经专家选定学术界公认的最优版本。至于取古籍原本抑或校注本，视古籍具体情况而定。

十、本文库在编辑时，依照对每一册籍容量规格的统一要求，对作者同一、或内容相同、相近的古籍，做了合编册籍处理。

十一、本文库对某些规模较大的丛书、文集、方略或史志会籍之类，只选取其中与新疆有关的内容编辑入录。

十二、《新疆文库》在编辑出版过程中，按照“取其精华、去其糟粕”的原则，对某些文献中的个别内容和文字做了必要的技术性处理。

《新疆文库》收录的均为具有研究和镜鉴价值的新疆古籍和历史文献，都带有明显的社会历史印记，具有特定的意识形态性，从而表现出多方面的时代局限性、社会局限性和阶级局限性。希望读者用历史唯物主义的立场、观点和方法，客观、全面地看待和认识这些文献。

《新疆文库》的编辑出版是一项在新疆史无前例、历时长久、规模宏大的出版工程。由于缺乏经验和限于编选者的思想、学术和编辑出版业务水平，失当之处在所难免，敬请社会各界批评指正。

《新疆文库》编辑出版委员会

二〇一七年四月修订

编选说明

《清实录》是《大清历朝实录》的简称，为清代官方纂修的编年体史书，一代官方史料的总汇，其主要价值在于为后人研究提供丰富的资料。《清实录》卷帙浩繁，体例严谨，内容包括有清一代政治、经济、文化、外交等各个方面的重要史实。取材多录上谕，奏疏只作转述，按十二帝分为十二部，共4433卷，4000多万字。其中前十部由清廷实录馆编撰，后两部，《德宗实录》系民国初年由清室自修579卷，又修有《宣统政纪》43卷（后伪满洲国重编为70卷）。《清实录》一般用汉、满、蒙三种文字各抄缮五份，分别收藏于北京皇史宬、乾清宫、内府实录库、国史馆和沈阳清宫崇谟阁。日本占领我国东北的伪满洲国期间，东京大藏出版株式会社于1934—1936年根据沈阳崇谟阁本实录影印1200册，史称“伪满本”。

1973—1974年间，新疆社会科学院民族研究所（现历史研究所）委托郭平梁（后任中亚研究所所长）、纪大椿（后任历史研究所所长）在西北大学组织人力，从事《清实录新疆资料辑录》工作，于1978—1982年以不加标点符号的方式，铅字排版印成十二册，供内部使用。这套资料在后来的清代新疆历史研究中起了很大作用。但由于事后未能进行检查核对，校对又失于认真，错漏之处不少。

为了更好地发挥这套资料的作用，进一步推动清代新疆历史研究；更为了总结清朝治理新疆的经验和教训，提供历史的借鉴，新疆大学出版社与新疆社会科学院合作，在全国古籍整理出版规划领导小组的支持下，决定认真充实、修订、整理，正式出版《清实录新疆资料辑录》丛书。此项目被全国古籍整理出版规划领导小组列入《国家古籍整理出版“十一五”（2006—2010年）重点规划》，由时任新疆大学出版社副总编辑周轩编审主持，邀请新疆文联研究室主任修仲一编审，新疆大学图书馆副馆长高健研究馆员参加整理订补工作。在2009年出全《清实录新疆资料辑录》十二册，总计470多万字。获新疆第九届社会科学优秀

成果一等奖。

整理订补工作主要是添加标点。标点中对新疆大学馆藏伪满本《清实录》与新疆社科院历史所的中华书局1978年版《清实录》进行比照，发现“伪满本”《清实录》的删改主要在日本方面对侵华的掩饰，对新疆资料的影响不大。以中华书局本为准。两个版本在日期和卷数完全一致，伪满本在每卷单独排出页码，中华书局本将原来的4433卷按朝代厘为60册，在每册单独排出页码。在整理中，将内部铅印本中的伪满本页码全部改为中华书局本页码。原内部铅印本在每一条资料之上都单独标出日期，简化为一个日期，以一日统领多条资料，每条资料之间空行以区分。

在校勘中，翻检人名与地名，多有错乱现象。特别是少数民族人名的同名异写现象较为普遍，还有地名与部落名等，碍难处理，则保留未改。对错漏字，或改或补。错字用〔 〕改正，漏字用（—）补充。另外，对土尔扈特东西南北四路的标明也在（ ）中表示。

对原内部铅印本的补漏达600多条，20多万字，以嘉庆朝的《清仁宗实录》卷为最多，增补160条，6万多字。主要内容主要是嘉庆、咸丰及同治初年与光绪年间对获罪官员的革职与流放，同治年间对新疆沦陷各城殉难官员及眷属的抚恤，光绪初年对收复新疆失地有功将领的奖赏，对阵亡将士和死难民众的安抚等。在增补的同时，对个别与新疆无关的资料则予以删除。对年代的重要更正，如光绪五年六月庚申（十八日，1879年8月5日）左宗棠奏报同治十三年间伊犁各城变乱死难故员眷属共八百一十三名口，请予议恤。经核对史实，应为同治三年间。

本书是在新疆大学出版社2009年版《清实录新疆资料辑录》的基础上修订而成。收入《新疆文库》，将原来第1册附录的努尔哈赤《清太祖实录》和皇太极《清太宗实录》置于开卷。将原书的十二册，重新编排，厘为八册出版。

乾隆年间的土尔扈特东归，是清代新疆史，中华民族关系史上的重大事件，本书第八册附录满文档案关于土尔扈特东归的记载、康雍乾三帝关于土尔扈特敕书。满文档案取自中国社会科学院民族研究所民族史研究室和中国第一历史档案馆满文部合作的《满文土尔扈特档案译编》（民族出版社1988年版）；康雍乾三帝敕书，取自周轩编著《乾隆帝与土尔扈特东归》（新疆大学出版社2011年版），并都做了笺说。

周 轩

总目 录

出版说明	1
编选说明	5
《清实录》新疆资料辑录（一）	
努尔哈赤《清太祖实录》	1
皇太极《清太宗实录》	3
顺治朝《清世祖实录》	7
康熙朝《清圣祖实录》	24
雍正朝《清世宗实录》	357
《清实录》新疆资料辑录（二）	
乾隆朝《清高宗实录》一	555
《清实录》新疆资料辑录（三）	
乾隆朝《清高宗实录》二	1119
《清实录》新疆资料辑录（四）	
乾隆朝《清高宗实录》三	1771
《清实录》新疆资料辑录（五）	
嘉庆朝《清仁宗实录》	2419
道光朝《清宣宗实录》一	2652

《清实录》新疆资料辑录（六）

道光朝《清宣宗实录》二	2925
-------------------	------

《清实录》新疆资料辑录（七）

咸丰朝《清文宗实录》	3435
------------------	------

同治朝《清穆宗实录》	3579
------------------	------

《清实录》新疆资料辑录（八）

光绪朝《清德宗实录》	4009
------------------	------

宣统朝《宣统政纪》	4389
-----------------	------

附录：满文档案关于土尔扈特东归的记载	4427
--------------------------	------

康雍乾三帝关于土尔扈特敕书	4588
---------------------	------

努尔哈赤《清太祖实录》

天命七年二月壬午（十六日 1622 3 27）

蒙古兀鲁特部落明安、兀尔宰图、锁诺木、绰乙喇札尔、达赖、密赛、拜音代、噶尔马、昂坤、多尔济、顾录、绰尔齐、奇笔他尔、布彦代、伊林齐、特灵、石里胡那克，凡十七贝勒，及喀尔喀各部落台吉，各率所属军民三千余户，并驱其畜产归附。上御殿，宴劳之，谕曰，我国习俗所尚，守忠信，奉法度，贤而善者举之不遗，悖且乱者治之不贷，以致盗窃潜消，暴乱不作，拾遗于道，必还其主，习俗如此，所以获膺天眷。尔蒙古人所持者念珠，所称者佛号，而不息盗窃之风，遂遭天谴，俾尔诸贝勒，自乱其心，殃及于国，今尔等既归我，贤而善者，嘉其贤而优礼之，即不能之人，亦因其归顺而善遇焉，今而后，慎勿萌盗窃暴乱之心，倘旧恶不悛，国法不汝贷也。于是厚赐诸贝勒等猞猁狲、貂、虎、狐、貉等裘，蟒衣、绮服、锦币、布帛、金银、银器、田庐、僮仆、牛马、糗粮、器具等物，各授职有差。时蒙古喀尔喀五部落民一千二百户，并来归。

（卷8 页116）

天命八年六月戊辰（九日 1623 7 6）

上谕诸贝勒曰，喀尔喀贝勒原未受制于人，各主部落，安乐称意，因安益求安，乐更思乐，遂来归附。至兀鲁特部落贝勒，因蒙古国主残暴，慕义而归我耳，此等归附贝勒，凡有故，当与我八贝勒一视之，即有罪当诛勿论死，俾还故地可也。

（卷8 页120）

天命八年六月甲戌（十五日 1623 7 12）

上谕蒙古归附诸贝勒曰，凡汝等居我国结婚姻，立家业，娶我诸女者，勿以

诸女为畏也。朕因汝等远来附我，怜恤汝等，妻以女，俾各遂室家之乐，岂令汝受制于女乎。朕尝闻蒙古察哈尔、喀尔喀诸贝勒，以女妻侍从中贤者及大臣，每陵其夫，扰其国，若诸女中有如彼之人，陵其夫，俾生嗟怨，汝等勿辄以暴横相加，必告于朕，罪至死诛之，罪不至死则废之，更以他女妻焉。倘诸女不贤，不奏闻，咎在汝等，奏闻而不加惩治，咎在于朕，凡有所艰苦，毋讳，各以其情直告可也。

(卷8 页120)

(以上辑录自《清实录》中华书局版第1册)

皇太极《清太宗实录》

天聪六年九月癸卯（八日 1632 10 21）

部议，归顺兀鲁特部落贝勒明安子额驸多尔济，醉后于御前露刃者二次，又奉命取猎户时，不选善猎之人，以不堪者充数，应革多尔济备御职，念彼当本国无事时来归，宥之，罚银百两。又明安、额驸布彦代俘获独少，所获之羊，私自妄费，托言无获，不同众进献，又命以所俘编为五十户，竟不遵行，明安又以官牛一，擅与其下大凌河蒙古，且从猎时另自合围，有镶蓝旗孙太所分蒙古二人，乘夜逃至彼营，即私匿之，应革明安总兵官职，亦以彼当本国无事时来归，宥之，罚银六十两，夺俘获人口并赐物，布彦代拟革副将职，亦以彼当无事时来归，宥之，罚银四十五两，夺俘获人口并赐物。又议，台吉布当私行围猎，且所俘甚少，所获之羊，悉行妄费，又违编五十家为民之令，罚银四十五两，夺俘获人口并赐物。布尔特坐盗牛八，且妄费所获牛羊，革备御职，罚银十五两，夺俘获人口并赐物。台吉博琿俘获甚少，又妄费所获之羊，不同众进献，私行围猎，且盗牛十二，及违编户之令，革总兵官职，以世职系其父琐诺木军功所得，令其弟僧格袭之，仍罚银六十两，马一匹，夺俘获人口并赐物。以归顺蒙古诸贝勒所行违背，不令别立一旗，令随各旗贝勒行走，所属人员拨与吴讷格、鄂本兑旗下管理。

（卷12 页171~172）

崇德元年十一月辛亥（十一日 1636 12 7）

马哈撒嘛谛汗使臣卫征喇嘛等谒上，陈所贡马匹、野骡、雕翎、弓等物，跪献其主奏疏，大学士希福受之，跪读于御前。其疏曰，马哈撒嘛谛塞臣汗谨奏威服诸国皇帝，凡归顺者，与为一体，遣使往来，我等原谓典籍之所首尚，但奉有不合与明国私贸马匹之谕，我等正欲禁止，因见喀尔喀部落七固山，及厄鲁特四部落，皆往交易，我等效而行之耳。读毕，使臣行三跪九叩头礼，赐

《清实录》新疆资料辑录

之大宴。

(卷32 页403)

崇德二年八月辛丑(六日 1637 9 23)

蒙古喀尔喀部落马哈撒嘛谛塞臣汗,遣使臣麻尼塞臣浑津、毕礼克图山津朝贡,上御崇政殿,使臣陈列所产之兽名獭喜,及貂皮四十,马匹四十,上表行礼。表文曰,马哈撒嘛谛塞臣汗,奉表敬候皇上起居万安,闻欲延致达赖喇嘛,甚善,此地喀尔喀七固山,及厄鲁特四部落亦有同心,乞遣使者过我国,同往请之,我等同会议,遣使候安,并献方物。

(卷38 页497)

崇德二年八月庚戌(十五日 1637 10 2)

上御大清门,文武升转各官谢恩,次喀尔喀部落土谢图汗朝贡使臣上表行礼。表曰,土谢图汗敬奉表于宽温仁圣皇帝陛下,恭候万安,近闻欲延致达赖喇嘛,反复思之诚是,喀尔喀七固山,及厄鲁特四部落皆有同心,若遣使延致,乞同往何如,凡所议,悉与皇上无异。

(卷38 页497~498)

崇德二年十月丙午(十二日 1637 11 27)

厄鲁特部落顾实车臣绰尔济,遣其头目库鲁克来贡马匹、白狐皮、獭喜兽、绒毯等物,顾实车臣绰尔济初未入贡,闻上威德远播,至丙子年乃遣使,因路远,于是岁始至。

(卷39 页506)

崇德三年十月庚戌(二十一日 1638 11 26)

达尔汉诺颜艾松古等,于归化城遇厄鲁特部落墨尔根戴青来贡马匹,遂偕至军营。

(卷44 页580~581)

崇德四年正月己未(一日 1639 2 3)

辰刻,上御崇政殿……次厄鲁特、鄂尔多斯、土默特、苏尼特、索伦、黑龙江、库尔喀各部落来贡头目率众朝贺,礼毕,设大宴宴之。

(卷45 页591)

崇德四年二月癸巳(五日 1639 3 9)

赐贡马……厄鲁特部落尹札胡土克图下厄尔格布什等彩缎青布等物。

(卷45 页597)